



TV

# UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

---

Date de programmation: mai 2009

Programme n°1185

Durée: 3'37"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

## **TIMOR-LESTE: LES FEMMES FONT UNE DIFFERENCE EN POLITIQUE**

### **VIDEO**

IMAGES D'ARCHIVES DE  
VIOLENCE /  
GROS PLAN D'UN VISAGE DE  
FEMME

IMAGES D'ARCHIVES DE  
L'INDÉPENDANCE

PRISES DE VUE D'UNE  
CONFÉRENCE DE FEMMES

MARIA PAIXAO À L'ÉCRAN

### **AUDIO**

#### **NARRATION:**

§1. La naissance d'une nouvelle nation, le Timor-Leste en l'an 2002, n'a pu se passer qu'après une période intense de luttes et de violence. (6.10")

#### **MARIA PAIXAO (en portugais):**

*« Le moment le plus important de ma vie a été quand j'ai célébré l'indépendance de mon pays avec mes concitoyens. » (9.1")*

#### **NARRATION:**

§2. La lutte a bénéficié du soutien clé des femmes comme Maria Paixao qui a joint les forces rebelles dans les montagnes dès l'âge de 17 ans quand ils se battaient pour devenir indépendants de l'Indonésie. (9")

#### **MARIA PAIXAO (en portugais):**

*« Durant notre lutte pour l'indépendance, les femmes se sont chargées des tâches qui étaient trop dangereuses pour les hommes. Nous*

PLANS D'ARCHIVES

*apportions de la nourriture aux combattants du front, et passions les informations à nos chefs pour qu'ils puissent planifier les attaques. » (16")*

**NARRATION:**

PLAN MOYEN DE MÉDECINS QUI  
TRAITENT DES VICTIMES DE  
COMBATS DE RUE

§3. Les femmes ont risqué leurs vies pour que le Timor-Leste puisse avoir son indépendance – et aujourd'hui elles réussissent à changer le monde de la politique dans cette petite île de l'Asie du sud-est. Maria Paixao est devenue la Vice-présidente du Parlement national où les femmes représentent un tiers des députés – un pourcentage plus élevé que dans bon nombre de pays industrialisés. (19")

FEMMES AU PARLEMENT

UNE FEMME FAIT LA LESSIVE

§4. Mais les femmes font encore face à de sérieux obstacles car la plupart n'ont pas le droit à l'héritage foncier. La violence domestique demeure aussi un problème courant et les femmes sont souvent moins scolarisées que les hommes. (11")

UNE FEMME MARCHE DANS LA  
RUE

LOCAUX D'UN COMITÉ DE  
FEMMES / DES FEMMES  
ENTRENT / RÉUNION D'UN  
COMITÉ DE FEMMES

§5. Maria a fondé le Comité parlementaire des femmes en collaboration avec ses collègues féminines. Jean D'Cunha, Directrice du Programme régional de l'UNIFEM: (10")

JEAN D'CUNHA À L'ÉCRAN

**JEAN D'CUNHA (en anglais):**

*« Il est extrêmement important que les femmes s'impliquent dans le monde de la politique parce qu'elles ont le droit à la participation politique. » (8")*

ENTRÉE DE CARMELITA MONIZ

CARMELITA MONIZ À L'ÉCRAN

**NARRATION:**

§5. Carmelita Moniz est une députée qui participe régulièrement aux réunions du comité. (4.2")

**CARMELITA MONIZ (en tetum):**

« *Le plus important problème des femmes qui a besoin d'être réglé au Parlement est la loi sur la violence domestique.* » (7.2")

« *Ça devrait être la priorité.* » (2.15")

PRISES DE VUE DE LA  
CONFÉRENCE

**NARRATION:**

§6. L'un des objectifs essentiels de Maria Paixao est d'encourager la confiance des femmes. Elle voudrait que leurs rêves soient plus grands. (6")

MARIA PAIXAO À L'ÉCRAN

**MARIA PAIXAO (en portugais):**

« *Mon rêve est que d'ici l'an 2020 une femme soit élue présidente du Timor-Leste.* » (7.15")

PLANS DIVERS DE FEMMES

« *Mon opinion est que les hommes ne sont pas les seuls qualifiés pour cette position ...* » (5.13")

« *... mais que les femmes le sont également pour diriger le pays.* » (3.2")

MARIA PAIXAO CHEZ ELLE AVEC  
SES PETITES-FILLES

**NARRATION:**

§7. Maria accueille ses petites-filles à la fin d'une longue journée de travail. (4")

MARIA PAIXAO À L'ÉCRAN

**MARIA PAIXAO (en portugais):**

« *Je dis à mes petites-filles qu'elles doivent avoir*

*de l'amour-propre pour pouvoir le passer à leurs amies et à toutes les femmes du Timor-Leste. »*  
(11")

MARIA PAIXAO SORTIE D'UN SUV  
/ PLAN LARGE D'UN CIMETIÈRE /  
MARIA EN RÉUNION

**NARRATION:**

§8. La lutte a évolué pour Maria Paixao. Cette fois, elle commence à la maison, avec l'autonomisation des femmes de son pays. (10")

LOGO DE L'ONU

§9. Ce reportage a été préparé par Francis Mead et Richard Wolf pour les Nations Unies. (5")